

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21997954									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie die Geschwindigkeitsbeschränkungen, die für die Verwendung der Dachbox gelten können. Hohe Geschwindigkeiten können die Stabilität beeinträchtigen.	Please note the speed restrictions that may apply to the use of the roof box. High speeds may affect stability.	Soyez conscient des restrictions de vitesse qui peuvent s'appliquer lors de l'utilisation du coffre de toit. Des vitesses élevées peuvent affecter la stabilité.	Essere consapevoli delle limitazioni di velocità che potrebbero applicarsi quando si utilizza il box da tetto. Le alte velocità possono influire sulla stabilità.	Houd rekening met de snelheidsbeperkingen die van toepassing kunnen zijn bij het gebruik van de dakkoffer. Hoge snelheden kunnen de stabiliteit beïnvloeden.	Tenga en cuenta las restricciones de velocidad que pueden aplicarse al utilizar el cofre de techo. Las altas velocidades pueden afectar la estabilidad.	Buďte si vědomi omezení rychlosti, která mohou platit při používání střešního boxu. Vysoké rychlosti mohou ovlivnit stabilitu.	Imajte na umu ograničenja brzine koja se mogu primijeniti kada koristite krovnu kutiju. Velike brzine mogu utjecati na stabilnost.	Imajte na umu ograničenja brzine koja se mogu primijeniti kada koristite krovnu kutiju. Velike brzine mogu utjecati na stabilnost.	Ügyeljen a sebességkorlátozásokra, amelyek a tetőbox használatakor érvényesek. A nagy sebesség befolyásolhatja a stabilitást.
Seien Sie sich bewusst, dass die Montage einer Dachbox das Fahrverhalten Ihres Fahrzeugs beeinflussen kann, insbesondere bei starkem Seitenwind oder beim Ein- und Ausfahren aus Kurven.	Be aware that installing a roof box can affect the handling of your vehicle, especially in strong crosswinds or when entering and exiting corners.	Sachez que l'installation d'un coffre de toit peut affecter la tenue de route de votre véhicule, notamment par vent latéral fort ou à l'entrée et à la sortie des virages.	Tieni presente che il montaggio di un box da tetto può influire sulla manovrabilità del tuo veicolo, in particolare in caso di forti venti trasversali o quando entri e esci dalle curve.	Houd er rekening mee dat het monteren van een dakkoffer invloed kan hebben op de manier waarop uw auto rijdt, vooral bij sterke zijwind of bij het in- en uitstappen van bochten.	Tenga en cuenta que la instalación de un cofre en el techo puede afectar el comportamiento de su vehículo, especialmente con vientos cruzados fuertes o al entrar y salir de curvas.	Uvědomte si, že montáž střešního boxu může ovlivnit chování vašeho vozidla, zejména při silném bočním větru nebo při vjíždění a výjezdu ze zatáček.	Imajte na umu da ugradnja krovne kutije može utjecati na ponašanje vašeg vozila, osobito pri jakom bočnom vjetru ili pri ulasku i izlasku iz zavoja.	Imajte na umu da ugradnja krovne kutije može utjecati na ponašanje vašeg vozila, osobito pri jakom bočnom vjetru ili pri ulasku i izlasku iz zavoja.	Legyen tudatában annak, hogy a tetőbox felszerelése befolyásolhatja a jármű kezelhetőségét, különösen erős oldalszélben, illetve a kanyarokban történő be- és kihajtáskor.
Vermeiden Sie die Verwendung der Dachbox bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Regen, Schnee oder Sturm, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist.	Avoid using the roof box in extreme weather conditions such as heavy rain, snow or storms unless absolutely necessary.	Évitez d'utiliser le coffre de toit dans des conditions météorologiques extrêmes telles que de fortes pluies, de la neige ou des tempêtes, sauf en cas d'absolue nécessité.	Evitare di utilizzare il box da tetto in condizioni atmosferiche estreme come forti piogge, neve o temporali, a meno che non sia assolutamente necessario.	Vermijd het gebruik van de dakkoffer in extreme weersomstandigheden, zoals hevige regen, sneeuw of storm, tenzij dit absoluut noodzakelijk is.	Evite utilizar el cofre de techo en condiciones climáticas extremas, como lluvia intensa, nieve o tormentas, a menos que sea absolutamente necesario.	Vyhňte se používání střešního boxu v extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný déšť, sníh nebo bouře, pokud to není nezbytně nutné.	Izbjegavajte korištenje krovne kutije u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaka kiša, snijeg ili oluje osim ako je to apsolutno neophodno.	Izbjegavajte korištenje krovne kutije u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaka kiša, snijeg ili oluje osim ako je to apsolutno neophodno.	Kerülje a tetőbox használatát szélsőséges időjárási körülmények között, például heves esőben, hóban vagy viharban, hacsak nem feltétlenül szükséges.
Beachten Sie, dass die Höhe Ihres Fahrzeugs mit der montierten Dachbox erhöht sein kann. Passen Sie Ihre Fahrweise entsprechend an, um niedrige Hindernisse zu vermeiden.	Please note that the height of your vehicle may be increased with the roof box installed. Adjust your driving style accordingly to avoid low obstacles.	Veillez noter que la hauteur de votre véhicule peut être augmentée avec le coffre de toit installé. Ajustez votre style de conduite en conséquence pour éviter les obstacles bas.	Tieni presente che l'altezza del tuo veicolo potrebbe aumentare con il box da tetto installato. Adatta di conseguenza il tuo stile di guida per evitare ostacoli bassi.	Houd er rekening mee dat de hoogte van uw voertuig kan toenemen als de dakkoffer is geïnstalleerd. Pas uw rijstijl dienovereenkomstig aan om lage obstakels te vermijden.	Tenga en cuenta que la altura de su vehículo puede aumentar con el cofre de techo instalado. Ajuste su estilo de conducción en consecuencia para evitar obstáculos bajos.	Vezměte prosím na vědomí, že výška vašeho vozidla se může s nainstalovaným střešním boxem zvětšit. Upravte odpovídajícím způsobem svůj styl jízdy, abyste se vyhnuli nízkým překážkám.	Imajte na umu da se visina vašeg vozila može povećati s instaliranjem krovnom kutijom. Prilagodite svoj stil vožnje kako biste izbjegli niske prepreke.	Imajte na umu da se visina vašeg vozila može povećati s instaliranjem krovnom kutijom. Prilagodite svoj stil vožnje kako biste izbjegli niske prepreke.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy járműve magassága megnövelhető, ha a tetődobozt felszereljük. Állítsa be vezetési stílusát ennek megfelelően, hogy elkerülje az alacsony akadályokat.
Stellen Sie sicher, dass die Ladung ordnungsgemäß gesichert ist, um ein Verrutschen oder Umkippen während der Fahrt zu vermeiden. Verwenden Sie geeignete Ladungssicherungsmethoden wie Zurrgurte, Spanngurte oder Sicherungsnetze.	Make sure the load is properly secured to prevent it from slipping or tipping over during the journey. Use appropriate load securing methods such as lashing straps, ratchet straps or safety nets.	Assurez-vous que la charge est correctement fixée pour éviter de glisser ou de basculer pendant la conduite. Utilisez des méthodes d'arrimage du chargement appropriées telles que des sangles d'arrimage, des sangles de tension ou des filets de sécurité.	Assicurarsi che il carico sia adeguatamente fissato per evitare scivolamenti o ribaltamenti durante la guida. Utilizzare metodi di fissaggio del carico adeguati come cinghie di ancoraggio, cinghie di tensione o reti di sicurezza.	Zorg ervoor dat de lading goed is vastgezet om te voorkomen dat deze tijdens het rijden uitglijdt of kantelt. Gebruik geschikte ladingzekeringsmethoden, zoals spanbanden, spanbanden of veiligheidsnetten.	Asegúrese de que la carga esté correctamente asegurada para evitar resbalones o vuelcos mientras conduce. Utilice métodos adecuados para asegurar la carga, como correas de amarre, correas tensoras o redes de seguridad.	Ujistěte se, že je náklad řádně zajištěn, aby nedošlo k uklouznutí nebo převrácení během jízdy. Používejte vhodné způsoby zajištění nákladu, jako jsou poutací popruhy, napínací popruhy nebo bezpečnostní sítě.	Provjerite je li teret pravilno pričvršćen kako biste izbjegli klizanje ili prevrtanje tijekom vožnje. Upotrijebite prikladne metode učvršćivanja tereta kao što su trake za vezivanje, zatezne trake ili sigurnosne mreže.	Provjerite je li teret pravilno pričvršćen kako biste izbjegli klizanje ili prevrtanje tijekom vožnje. Upotrijebite prikladne metode učvršćivanja tereta kao što su trake za vezivanje, zatezne trake ili sigurnosne mreže.	Ügyeljen arra, hogy a rakomány megfelelően rögzítve legyen, nehogy vezetés közben elcsússzon vagy felboruljon. Használjon megfelelő rakományrögzítési módszereket, például rögzítőhevedereket, feszítőhevedereket vagy biztonsági hálókat.
Vor jeder Fahrt sollten Sie die Ladungssicherung überprüfen, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß gesichert ist und sich während der Fahrt nicht lösen kann.	Before every trip, you should check the load securing to make sure that everything is properly secured and cannot come loose during the trip.	Avant chaque voyage, vous devez vérifier l'arrimage du chargement pour vous assurer que tout est correctement fixé et ne peut pas se détacher pendant le voyage.	Prima di ogni viaggio è necessario controllare il fissaggio del carico per assicurarsi che tutto sia fissato correttamente e non possa allentarsi durante il viaggio.	Controleer vóór iedere reis de ladingzekering om er zeker van te zijn dat alles goed vastzit en tijdens de reis niet los kan raken.	Antes de cada viaje deberás comprobar el anclaje de la carga para asegurarte de que todo está correctamente asegurado y no puede soltarse durante el viaje.	Před každou jízdu byste měli zkontrolovat zajištění nákladu, abyste se ujistili, že je vše správně zajištěno a nemůže se během cesty uvolnit.	Prije svakog putovanja provjerite pričvršćenje tereta kako biste bili sigurni da je sve ispravno pričvršćeno i da se tijekom putovanja ne može olabaviti.	Prije svakog putovanja provjerite pričvršćenje tereta kako biste bili sigurni da je sve ispravno pričvršćeno i da se tijekom putovanja ne može olabaviti.	Minden utazás előtt ellenőrizze a rakományrögzítést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden megfelelően van rögzítve, és nem szabadulhat ki az utazás során.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21997954									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bedenken Sie, dass sich das Bremsverhalten des Zugfahrzeugs mit einer beladenen Anhängerkupplung ändern kann. Passen Sie Ihre Fahrweise entsprechend an.	Remember that the braking behavior of the towing vehicle may change with a loaded trailer hitch. Adjust your driving style accordingly.	N'oubliez pas que le comportement de freinage du véhicule tracteur peut changer en cas d'attelage de remorque chargé. Ajustez votre style de conduite en conséquence.	Ricordare che il comportamento di frenata del veicolo trainante può cambiare con un gancio di traino carico. Adatta di conseguenza il tuo stile di guida.	Houd er rekening mee dat het remgedrag van het trekkende voertuig kan veranderen bij een beladen trekhaak. Pas uw rijstijl hierop aan.	Recuerde que el comportamiento de frenado del vehículo tractor puede cambiar con el enganche de remolque cargado. Ajuste su estilo de conducción en consecuencia.	Pamatujte, že chování při brzdění tažného vozidla se může změnit s naloženým tažným zařízením. Přizpůsobte tomu svůj styl jízdy.	Ne zaboravite da se ponašanje kočenja vučnog vozila može promijeniti s opterećenom kukom za prikolicu. Prilagodite svoj stil vožnje u skladu s tim.	Ne zaboravite da se ponašanje kočenja vučnog vozila može promijeniti s opterećenom kukom za prikolicu. Prilagodite svoj stil vožnje u skladu s tim.	Ne feledje, hogy a vontatójármű fékezésí viselkedése megváltozhat egy megterhelt vonóhorog esetén. Ennek megfelelően állítsa be vezetési stílusát.
Berücksichtigen Sie die Wetterbedingungen und passen Sie Ihre Ladungssicherung entsprechend an, um ein Verrutschen oder Beschädigungen durch Wind oder Regen zu verhindern.	Take weather conditions into account and adjust your load securing accordingly to prevent slipping or damage from wind or rain.	Tenez compte des conditions météorologiques et ajustez l'arrimage de votre chargement en conséquence pour éviter de glisser ou d'être endommagé par le vent ou la pluie.	Considerare le condizioni meteorologiche e regolare di conseguenza il fissaggio del carico per evitare scivolamenti o danni causati dal vento o dalla pioggia.	Houd rekening met de weersomstandigheden en pas uw ladingzekering hierop aan om uitglijden of schade door wind of regen te voorkomen.	Considere las condiciones climáticas y ajuste la sujeción de su carga en consecuencia para evitar resbalones o daños causados por el viento o la lluvia.	Vezměte v úvahu povětrnostní podmínky a podle toho upravte zajištění nákladu, abyste zabránili uklouznutí nebo poškození větrem nebo deštěm.	Uzмите u obzir vremenske uvjete i prilagodite učvršćenje tereta u skladu s njima kako biste spriječili klizanje ili oštećenje od vjetra ili kiše.	Uzмите u obzir vremenske uvjete i prilagodite učvršćenje tereta u skladu s njima kako biste spriječili klizanje ili oštećenje od vjetra ili kiše.	Vegye figyelembe az időjárási viszonyokat, és ennek megfelelően állítsa be a rakományrögzítést, hogy elkerülje a megcsúszást, illetve a szél vagy eső által okozott károkat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.